

- después de haber interrumpido la alimentación de corriente o tras una avería de la red, deben tomarse las disposiciones pertinentes para que el programa pueda continuar correctamente. En ese caso no podrán generarse estados de servicio peligrosos. ¡Forzar el PARO DE EMERGENCIA en caso necesario!

La falta de observación de estas reglas de seguridad puede conllevar lesiones graves, incluso mortales, daños materiales graves y daños para el medioambiente.

3. Durante su trabajo, el personal cualificado debe respetar siempre las normas, directivas y reglamentaciones en vigor referentes a la protección contra accidentes, sean estas internacionales, nacionales o regionales. Las normas, directivas y reglamentaciones referentes a la seguridad deben ser particularmente respetadas.
4. Ningún aparato de medición, regulación, control y seguridad - incluidos los nuestros - está a salvo de un fallo cualquiera que pueda conducir a disfunciones incontroladas. Este tipo de incidentes puede provocar lesiones personales graves o mortales y graves daños en el material y el medioambiente. **Por ello es necesario prever un dispositivo de paro de emergencia para la aplicación especial en su caso, así como equipos de seguridad redundantes de tipo eléctrico, mecánico o electrónico u otras medidas independientes de sus aparatos de medición, regulación, control o seguridad y dispuestas para paliar los fallos de los dispositivos o sistemas primarios.**
5. **Normas especiales para el empleo de interruptores flotantes y sondas de inmersión con interruptores flotantes montados:** En caso de alimentación de los interruptores flotantes o sondas de inmersión con interruptores flotantes montados con una tensión que no sea baja tensión de protección (SELV) conforme a las normas vigentes para la aplicación, el recipiente o el líquido deberá conectarse a la puesta a tierra correspondiente (PE). **Además de ello, deberán montarse los dispositivos de corriente residual (RCD) correspondientes a la aplicación.** También existe la posibilidad de operar los interruptores flotantes o sondas de inmersión con interruptores flotantes montados con baja tensión de protección (SELV) conforme a las normas vigentes para la aplicación.



SPANISCH

Información para el usuario / Manual de uso con instrucciones de montaje, funcionamiento y mantenimiento del producto

Referencia:	Número de documentos adjuntos:
-------------	--------------------------------

Tenga en cuenta que todos los documentos adjuntos al presente folleto, tales como las hojas de características técnicas, los esquemas del principio de conexión, las instrucciones de montaje, de funcionamiento y de mantenimiento, los certificados de conformidad, las aprobaciones de modelos etc. forman parte de esta Información para el usuario / Manual de uso.

Cada documento contiene indicaciones valiosas e importantes para la correcta utilización de nuestros productos, así como datos de productos relevantes para la seguridad, especificaciones vitales referentes a la seguridad. ¡Por ello, deben leerse y respetarse! Deberán cumplirse las consideraciones expuestas.

¡Esta información de usuario/manual de instrucciones deberá entregarse al montador/instalador/operador/personal de servicio de nuestros productos!

¡Cada documento debe conservarse y guardarse de forma que sea fácilmente accesible en caso de necesidad!

Si no comprende las consideraciones de este folleto o de los documentos adjuntos, o si el número de documentos adjuntos no se corresponde con el número anotado anteriormente o si desea recibir más ejemplares de estos documentos, por favor, pónganse en contacto con nuestra empresa.

Jola SpeziSchalter GmbH & Co. KG
 Kloostergartenstr. 11 • 67466 Lambrecht (Germany)
 Tel. +49 6325 188-01 • Fax +49 6325 6396
 contact@jola-info.de • www.jola-info.de

Consulte los siguientes datos, preceptos y prohibiciones en las hojas de características adjuntas y en el resto de la documentación:

1. Descripción del producto
2. Descripción de los accesorios del producto
3. Descripción de las funciones del producto
4. Descripción de los campos de aplicación del producto
5. Informaciones referentes al lugar de instalación del producto
6. Informaciones sobre el espacio necesario para el montaje, la puesta en funcionamiento y el mantenimiento del producto
7. Informaciones referentes a las condiciones ambientales permitidas, como la temperatura, presión, influencias climáticas etc.
8. Informaciones sobre las necesidades de energía
9. Informaciones sobre las cargas admisibles máximas
10. Informaciones para el montaje, la puesta en funcionamiento y el mantenimiento de los productos
11. Condiciones especiales prescritas o establecidas para la utilización permitida. Por ejemplo, se ha establecido este tipo de condiciones especiales:
 - para áreas con atmósfera explosiva: en las instrucciones de montaje, puesta en funcionamiento y mantenimiento que se adjuntan con este folleto
 - para áreas ambientales sensibles: en la homologación general de inspección que se adjunta a este folleto.

En caso de pérdida de las hojas de características adjuntas o de cualquier otra documentación, si ésta no está presente de forma íntegra en la cantidad indicada en la primera página de este folleto, o si no puede encontrar las consideraciones relativas a los puntos 1 - 11 o no las entiende, antes de proceder a la instalación/montaje, conexión y puesta en servicio del material, es imperativo ponerse en contacto con nosotros para reclamar los documentos que falten y clarificar todos los interrogantes que puedan subsistir. En caso contrario, existe riesgo de utilización incorrecta del producto y por tanto un elevado riesgo de seguridad para su persona, para otras personas, objetos materiales o el medio ambiente.

Por tanto, tenga en cuenta fundamentalmente lo siguiente:

1. **¡Nuestros aparatos sólo deben ser montados, conectados, puestos en servicio, controlados y sustituidos por personal electricista cualificado! Es imprescindible garantizar que el personal electricista cualificado debe haber seguido una formación específica en las áreas respectivas (por ejemplo, en caso de equipos para áreas ambientales sensibles o para atmósferas explosivas, etc.).**

En caso de duda por parte del usuario de nuestros productos en lo que se refiere a las cualificaciones requeridas, por favor, diríjase a la Inspección de trabajo y de Mano de obra o a otro organismo competente.
2. En todos los casos, el personal cualificado debe respetar las reglas de seguridad eléctricas antes de proceder al montaje o a la instalación y conexión, el mantenimiento o el desmontaje:
 - ¡cortar la alimentación de corriente del aparato!
 - ¡proteger el dispositivo ante la reconexión!
 - ¡verificar que no subsiste ninguna alimentación!
 - ¡conectar el aparato a tierra y cortocircuitar!
 - ¡cubrir y aislar los componentes próximos que tengan alimentación de corriente!
 - ¡instalar los cables de conexión y de señalización de tal forma que las interferencias inductivas o capacitivas no dañen las funciones de automatización!
 - ¡los dispositivos de automatización así como sus elementos de mando deben estar instalados de forma que estén protegidos contra una puesta en marcha involuntaria o incontrolada!
 - en el caso de una alimentación de 24 V, garantice una desconexión eléctrica segura de la baja tensión. ¡Utilizar solamente transformadores que respondan a la norma EN 61558-2-6 (o a su norma siguiente)!
La instalación completa ha de efectuarse conforme a IEC 60364-4-41 (o su norma siguiente).
 - Los dispositivos de paro de emergencia según la norma EN 60204-1 (o su norma siguiente) deben permanecer activos sean cuales sean los modos de funcionamiento de los dispositivos de automatización. ¡El desbloqueo de los dispositivos de paro de emergencia no debe, en ningún caso, provocar una puesta en marcha accidental o indefinida!